

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Код та назва дисципліни українською мовою/<br>Назва дисципліни англійською мовою | З-ф01-2 Порівняльно-аналітичний метод філологічного дослідження: міжнародні практики/ Comparative-Analytical Method in Philological Research: International Practices                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Рекомендується для галузі знань<br>(спеціальності, освітньої програми)           | B11 Філологія                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Кафедра                                                                          | Порівняльної філології східних та англomовних країн                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| П.І.П. НПП (за можливості)                                                       | Проф. Ліпіна В.І.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Рівень ВО                                                                        | Третій (освітньо-науковий)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Курс (на якому буде викладатись)                                                 | 1-2 курси, парний/непарний                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Мова викладання                                                                  | Українська, англійська                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Пререквізити<br>(передумови вивчення дисципліни)                                 | Курс передбачає наявність базових знань з теорії літератури та філологічного аналізу. Слухачі повинні орієнтуватися в методології гуманітарних наук. Обов'язковим є володіння іноземною мовою на рівні, достатньому для читання наукових джерел.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Чому це цікаво/треба вивчати                                                     | Порівняння є основою для глибокого розуміння літературних творів та мовних систем, оскільки дозволяє виявити спільні та відмінні риси, а також аналізувати їх в контексті специфічних культурних, історичних та соціальних умов. Курс відкриває доступ до сучасних міжнародних методів філологічного аналізу та міжкультурного порівняння. Він розвиває критичне мислення, аналітичні навички та здатність працювати з текстами різних культур. Це необхідно для фахівця, який прагне працювати в академічному або міждисциплінарному середовищі.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Перелік тем з дисципліни                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Порівняльний метод у філології: витоки, еволюція, сучасне значення</li> <li>2. Аналітичне читання: техніки глибокої інтерпретації тексту</li> <li>3. Теорія порівняльного літературознавства: предмет, методи, завдання</li> <li>4. Міждисциплінарні підходи у філологічних дослідженнях</li> <li>5. Європейська та американська компаративістика: відмінності у підходах</li> <li>6. Структуралізм як аналітична стратегія: приклади застосування (аналіз літературних текстів за моделями Проппа, Леві-Строса, Тодорова).</li> <li>7. Постструктуралізм і деконструкція: методологія Ж. Дерріди і її застосування</li> <li>8. Порівняльна стилістика: аналіз мовних особливостей у перекладах</li> <li>9. Культурно-національні коди в літературі: методи виявлення і порівняння</li> <li>10. Інтертекстуальність: порівняння літературних джерел і вторинних текстів</li> <li>11. Жанрові трансформації в міжкультурному контексті</li> </ol> |

|                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                      | <p>12. Порівняльна поетика: вивчення образної системи поетичних текстів</p> <p>13. Схід – Захід: порівняння філософських засад художнього мислення</p> <p>14. Образ "Іншого": постколоніальна критика і порівняльний аналіз</p> <p>15. Постмодернізм у порівняльному контексті: Захід і Схід</p> <p>16. Метод кейс-стаді у філології: прикладні аналітичні вправи</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Як можна користуватися набутими знаннями та уміннями (компетентність)                                                                | Набуті знання та вміння дозволяють здійснювати глибокий порівняльний аналіз літературних текстів у міжнародному контексті. Слухачі зможуть обґрунтовано добирати методи аналізу відповідно до культурних, жанрових і стилістичних особливостей творів. Опановані методи можна використовувати в академічних дослідженнях, викладанні, перекладацькій та редакторській діяльності. Курс також формує компетентності, необхідні для участі в міжнародних наукових проєктах і міждисциплінарних гуманітарних ініціативах.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Очікувані результати навчання                                                                                                        | Після проходження курсу слухачи матимуть змогу застосовувати порівняльні методи для аналізу літературних творів різних культур. Вони набудуть умінь проводити глибокий аналіз текстів, враховуючи міжкультурні, історичні та соціальні контексти. Вони також здобудуть навички в розробці наукових досліджень, зокрема написання статей і проведення досліджень, що базуються на порівняльному підході.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Інформаційне забезпечення                                                                                                            | <p>Lipina V.I. Comparative World Literature: New Perspectives. Матеріали конференції. Всеукраїнська конференція «Проблеми східної філології і методики викладання східних мов: актуальні питання теорії та практики» 29 - 30 листопада 2022. С.52-56.<br/> <a href="http://repository.dnu.dp.ua:1100/?page=inner_material&amp;id=15588">http://repository.dnu.dp.ua:1100/?page=inner_material&amp;id=15588</a></p> <p>Ліпіна В.І. Terra incognita: трансквицизацiонная компаративная поэтика Восток – Запад // Література в контексті культури. – Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2018. – С.121-126. У фак. вид. України кат. Б.<br/> <a href="http://212.3.125.102:1100/?page=inner_material&amp;id=11083">http://212.3.125.102:1100/?page=inner_material&amp;id=11083</a>;<br/> <a href="https://www.dnu.dp.ua/docs/zbirniki/ffil/program_5cbe4e7a6a874.pdf">https://www.dnu.dp.ua/docs/zbirniki/ffil/program_5cbe4e7a6a874.pdf</a></p> |
| Види навчальних занять (лекції, практичні, семінарські, лабораторні заняття тощо)                                                    | Лекції/практичні заняття                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Вид семестрового контролю                                                                                                            | Диференційований залік                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Максимальна кількість здобувачів на семестр/ Мінімальна кількість здобувачів (тільки для мовних, творчих дисциплін, за необхідності) | 60/без обмежень                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |